
Mostafa Chakib

Administrative Manager

Author and Scientist and literary
Translator

Experience in teaching French

EN/FR/AR translator, FR/AR
interpreter

chaqib@yahoo.fr

82 Av Hussein Ben Ali Soukelarba 14300 Maroc

00212668907892

August 2021

**** Academic Competencies**

- PhD in international business- EENI Business School & HA University.
- Higher scientific preparatory Studies of engineering.
- Languages: French-Arab-English (Excellent), notions of German, Spanish.

**** professional Competencies**

- Arab French Administrator in the public administration (approximately 30 years):
 - Supervision of administrative services.
 - Organization and coordination of tasks.
 - Piloting of planning and management missions.
 - Improvement and optimization of services.
- Translation of many projects for international translation agencies (since 2013 until now)
 - www.moravia.com

 - www.travod.com

 - www.soltengroup.com

 - www.swisstranslate.ch

 - www.motaword.com

 - www.what3words.com

 - www.demos.fr

 - www.corptransinc.com

 - www.lingo24.com

 - www.codetranslations.com

 - www.midlocalize.com

 - <http://www.olympiacollege.info>

 - <https://www.proconid.com/>

****Scientific Productions**

- **Dar Ghorab for Publishing and Distribution-Egypte**
 - Woman and man: illusion of equality.
 - intelligence and memory theory.
 - What is your psycho-behavioural profile?
 - General psychology course.
 - Addiction : last treatments.
 - School psychology.
 - Articles and booklets (translated from French to Arabic) published on the Review Arabpsynet; Site: www.arabpsynet.com (from N° 20 to 59 2008/2018)
 - Psychology terms Arab/French/English.
 - Questions of psychological therapy.
 - Post-traumatic disorder.
 - behavioral therapy of post-traumatic disorder.
 - Children having lost parents: essential principles of a comforting mourning.
 - Guides to help the children to adaptation and recover.
 - Children and disasters - Guide of the doctors for primary education care.
 - Clinical Principles of work with traumatized children.
 - Programme de formation pour l'aide aux travailleurs de la santé mentale.
 - Social psychology terms Arab/French/English.
 - Guide of training and reading.
- **publishing house EDILVRE (2019)**
 - Anecdotes of misers

- **Conclusive responses**

- **Best Arabic romantic poems**
- **Publishing house: Noor Publishing(2018)**

- Love addiction: the treatment
 - Publishing house: Editions le manuscrit
 - Love to explore
-
- Shadows of a life

** Translated books

- Articles translated of the scientific news published on electronic newspapers and academic sites (2011-2016):
 - Magazine: Al Arabi Al Ilmi
-
- University Site of psycho-cognitive sciences: <http://www.psy-cognitive.net/vb/f87.html>
 - Dar el Farabi-Liban
 - Translation of the book: Communauté, société, culture - Maurice Godelier (2015).
 - Publishing house: Editions le net
 - Translation of a Romance" of Ali Alkasilmi (2021); The seven ports of love

**** As French/Arabic –ARABIC/FRENCH Interpreter:**

- **Interpreting activities-forums-congress-festivals... (politics-social-...)**
 - **October 2014**
 - **December 2014**
 - **February 2015**
 - **MAY 2015**
 - **December 2015-**
 - **May 2016- Congress of roads-Marrakech- Morocco**
 - **October 2016-1st Arab-African summit of climate change-Tangier**
 - **November 2016- Summit of climate change-COP22- Marrakech- Morocco**
 - **September 2017: International Symposium on agriculture conservation – Meknès- Morocco**
 - **December 2017 : Jeunesse en action pour la démocratie, à Rabat-Morocco**
 - **November 2019: Intervention in a conference about the issue of translation and short story in Tangier.**
 - **February 2021: Intervention in a conference as an interpreter about the mandate of the African Union; the work of the Youth Envoy including topics of human rights, advocacy, peacebuilding and international development cooperation;**
 - **July-September 2021: Interpreter at Algeciras Port participating in JO MINERVA 21 coordinated by Frontex: European Border and Coast Guard Agency**